

## رؤية الكتّاب العرب للدولة العثمانية

### *The Arab Writers' Vision of the Ottoman Empire*

دكتور عيد فتحي عبد اللطيف

دكتور عضو هيئة التدريس، كلية الإلهيات، جامعة أرض روم سابقاً، جامعة بايبورت حالياً، تركيا

#### ملخص البحث:

يتناول هذا البحث رؤية معظم الكتّاب والدارسين للعصر العثماني من النواحي الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والتاريخية والأدبية واللغوية ، وسبب اختيار هذا الموضوع موضوعاً للدراسة ، يتلخص في أن كثيراً من الكتّاب - بعضهم عن قصدٍ وبعضهم عن غير قصدٍ - قد أساءوا فهم العصر العثماني، وصوروا الفترة التي سيطرت فيها الدولة العثمانية على العالم العربي بأنها فترة خمول وانحيار اقتصادي تام ، وضعف سياسي عام ، وتخلف علمي كبير، وانحطاط أدبي عظيم ؛ وأخذوا يبرهنون على آرائهم ببعض الحجج والبراهين التي لا تقف أمام النقد ، ويتضح من ذلك مدى تأثيرهم بمؤامرة أوربية تهدف إلى القضاء على الإسلام والمسلمين ، من خلال تمزيق وحدة الدولة العثمانية والسيطرة عليها فكرياً واقتصادياً وسياسياً ؛ ولهذا حاول بعض الباحثين جاهدين الوقوف في وجه هذا الاتجاه ، وإنصاف الدولة العثمانية ؛ وتوضيح دورها الكبير في الحفاظ على التراث العربي والإسلامي .

**الكلمات المفتاحية:** الدولة العثمانية، العالم العربي، الإسلام، السيطرة الفكرية

#### *Abstract*

*This research deals with the view of most writers and scholars of the Ottoman era from the economic, political, social, historical, literary and linguistic aspects, and the reason for choosing this topic as a subject for study is that many writers - some intentionally and some unintentionally - misunderstood the Ottoman era, and portrayed the period that dominated in it, the Ottoman Empire over the Arab world as a period of inactivity and complete economic collapse, general political weakness, great scientific backwardness, and great literary decline; And they began to prove their opinions with some arguments and proofs that do not stand in front of criticism, It is clear from this that they are affected by a European conspiracy aimed at eliminating Islam and Muslims, by tearing apart the unity of the Ottoman Empire and*

*controlling it intellectually, economically and politically. That is why some researchers tried hard to stand in the way of this trend, and fairness to the Ottoman Empire. And clarify its great role in preserving the Arab and Islamic heritage.*

**Keywords:** Ottoman Empire, Arabic World, Islam, Thinking Control

#### المقدمة :

يلحظ أن معظم الدارسين يسيئون فهم العصر العثماني ، فيصورونه . ابتداءً . بأنه عصر كآبة شاملة ، وخمول تام ، وانحياز اقتصادي ، وضعف سياسي ، وتخلف علمي ، وانحطاط أدبي ؛ وأخذوا يبرهنون على آرائهم ببعض الحجج والبراهين التي لا تقف أمام النقد ، ويتضح من ذلك مدى تأثيرهم بمؤامرة أوربية تهدف إلى القضاء على الإسلام والمسلمين ، من خلال تمزيق وحدة الدولة العثمانية والسيطرة عليها فكرياً واقتصادياً وسياسياً لإقامة دولة يهودية في فلسطين ، قامت هذه المؤامرة بعدة وسائل تضمن تحقيق هذا الهدف ، منها : الغزوة العسكرة ، والتهام الولايات العربية والإسلامية ، وتدمير الدولة من الداخل على يد أبنائها ، من خلال إحياء القوميات ، وإثارة الفتنة الطائفية ؛ لإيجاد فرص تدخل أوربية في الشؤون الداخلية ، وكذلك من خلال طمس الهوية الإسلامية والعربية عن طريق البعثات التبشيرية<sup>(1)</sup> ؛ ولهذا حاول بعض الباحثين جاهدين الوقوف في وجه هذا الاتجاه ، وإنصاف الدولة العثمانية ؛ وتوضيح دورها الكبير في الحفاظ على التراث العربي والإسلامي .

وما لبث الشرق الإسلامي أن تبع فكرة القومية العربية ، طارحاً فكرة الرباط الديني بالخليفة العثماني ؛ نتيجة لانتشارها وسط العديد من المفكرين العرب الذين أنصتوا إلى وسائل الأوربيين في تفريق الأمة الإسلامية ؛ محاولين القضاء على قوة الدولة العثمانية ، ومن ثمَّ يسهل الاستيلاء على المناطق العربية والإسلامية ، وهذا ما تم فيما بعد . ومما يدل على أن فكرة القومية هي سلاح أوربا في القضاء على قوة<sup>(ii)</sup> الإسلام والمسلمين متمثلاً في الخلافة العثمانية ، رجوع بعض المفكرين كمصطفى كامل ، ومحمد فريد إلى الدعوة إلى فكرة الجامعة الإسلامية والولاء للسلطان العثماني ، كرد فعل ضد الاستعمار الأوربي<sup>(iii)</sup> .

ولم يكن السلطان عبد الحميد معارضاً للشعور القومي لدى الشعوب الإسلامية في بداية الأمر ، ولكنه عارضه عندما أصبح يهدد الاتحاد الإسلامي والاتحاد العثماني ، وأصبح آلة في يد الأوربيين ، يؤلبون بها الشعوب الإسلامية والعربية على الخلافة العثمانية ، ويدفعهم إلى التخلص منها<sup>(iv)</sup> .

وعمل العالم الأوربي على مهاجمة الدولة العثمانية ومحاربتها فكرياً وثقافياً بتزوير التاريخ الإسلامي ، وتشويه المقدسات الإسلامية ، ورسم رسول الله ، صلى الله عليه وسلم ، بالرسوم الكاريكاتورية وتمزيق القرآن الكريم<sup>(v)</sup> .

ومن الغريب والحزن في الوقت نفسه أن هذه الأمور التي كان يتبعها الغرب في محاربة الإسلام ، من تمزيق للقرآن الكريم ، أو حرقه في أحد الميادين العامة في أوروبا أو في أي بلد آخر ، وكذلك من رسم الرسول الكريم عليه

أفضل الصلاة والسلام ، ما زالوا يستخدمون الأفكار نفسها ، بلا تغيير أو تحريف ، ومع الأسف أيضًا أنها الأفكار نفسها التي تبعتها بعض المسلمين المنحرفين الذين يلهثون وراء المال أو الشهرة الزائفة هنا أو هناك ، أو بحثًا عن منصب في أوروبا أو منصبًا في بلدانهم التي تخرجوا فيها في جامعاتها ، بل ويحاربون الدين الإسلامي بأشد الوسائل التي يمكن أن يحارب بها الدين وأحطها ، ألا وهو سلاح من يعلن إيمانه وإسلامه ، ويتبجح بأنه مؤمن بالله وبرسوله، عليه الصلاة والسلام .

ونقول : مع الأسف تبعهم بعض المفكرين في وصم الدولة العثمانية بكل نقيصة ، بداية من اتهامها بالوحشية في معاملة العرب ، وقتلها المماليك في مصر وبلاد الشام ، واتهامها بالتدهور والتخلف السياسي والاقتصادي والعلمي<sup>(vi)</sup> .

ولذلك رأيت أنه من الواجب عليّ أن أرد عن الدولة العثمانية ، بعض هذه الشبهات التي دارت حولها ، محاولة لإنصافها ، ورفع الظلم الواضح عن كاهلها ، مستعينًا برؤية بعض الكتاب المنصفين الذين حاولوا فعل الشيء نفسه ، وأوضح بعض الأخطاء ورؤية بعض العلماء الذين حاولوا ظلمها ، ونفت السم في كيانها قديمًا وحديثًا ، ومن هنا وجدنا أن الكتاب العرب ينقسمون في نظرهم إلى الدولة العثمانية إلى فريقين :

**الفريق الأول :** وهو فريق يدّعي ضعف الأمة الإسلامية في فترة الحكم العثماني ، وهم من دارسي الأدب العربي ، الذين درسوا في أوروبا ، تشرّبوا فكرهم من العلمانيين الذين ينظرون إلى كل ما هو إسلامي ، نظرة سوء وحقده .

**والفريق الثاني :** وهو فريق ينقسم إلى قسمين : القسم الأول : وهؤلاء من المؤرخين وكتّاب التاريخ قديمًا وحديثًا ، وهو فريق قليل العدد جدًّا ، يُحسن الظن بالدولة العثمانية . والقسم الثاني : وهم من كتّاب الأدب العربي ، الذين يقولون بكذب المقولات التي تدّعي ضعف الأدب وانحطاطه في تلك الفترة العظيمة من حياة الأمة الإسلامية.

### أولاً : أصحاب الفريق الأول :

يلحظ أن أصحاب هذا الفريق من الدارسين يسيئون فهم العصر العثماني، فيصورونه بأنه عصر كآبة شاملة ، وخمول تام ، وانحيار اقتصادي ، وضعف سياسي ، وتخلف علمي ، وانحطاط أدبي ؛ وأخذ هؤلاء - سواء كانوا من المستشرقين أو من الاله من العرب أنفسهم - يبرهنون على آرائهم ببعض الحجج والبراهين التي لا تقف أمام النقد، ويتضح من ذلك مدى تأثيرهم بمؤامرة أوربية تهدف إلى القضاء على الإسلام والمسلمين ، من خلال تمزيق وحدة الدولة العثمانية والسيطرة عليها فكريًا واقتصاديًا وسياسيًا لإقامة دولة يهودية في فلسطين ، قامت هذه المؤامرة بعدة وسائل تضمن تحقيق هذا الهدف ، منها : الغزوة العسكرى ، والتهم الولايات العربية والإسلامية ، وتدمير الدولة من الداخل على يد أبنائها ، من خلال إحياء القوميات ، وإثارة الفتنة الطائفية ؛ لإيجاد فرص تدخل أوربية في الشؤون الداخلية ، وكذلك من خلال طمس الهوية الإسلامية والعربية عن طريق البعثات التبشيرية<sup>(vii)</sup>.

وكان أصحاب هذا الاتجاه قد درجوا على خطوات الكتّاب الأوربيين. وبخاصة الفرنسيين. لانبهارهم الشديد بالحملة الفرنسية ورجاها وإنجازاتها المزعومة ، وكانا لفرنسيون قد عملوا منذ دخولهم مصر أواخر القرن الثامن عشر ، على مخاطبة الشعب المصري والعربي والإسلامي بلغة الثورة الفرنسية التي قامت على أساس القومية ؛ وأخذ نابليون يستثير في المصريين أمجاد مصر القديمة ؛ لكسب قلوبهم ، كما اتصل بكثير من القادة في آسيا وشمال أفريقيا ، إلا أنه لم يجد آذاناً مصغية له في ذلك الوقت ؛ لقوة المشاعر الدينية لدى المسلمين . وما لبث الشرق الإسلامي أن تبع فكرة القومية العربية ، طارحاً فكرة الرباط الديني بالخليفة العثماني ؛ نتيجة لانتشارها وسط العديد من المفكرين العرب الذين أنصتوا إلى وسائل الأوربيين في تفريق الأمة الإسلامية ؛ محاولين القضاء قوة الدولة العثمانية ، ومن ثمّ يسهل الاستيلاء على المناطق العربية والإسلامية ، وهذا ما تم فيما بعد (viii) .

وعملت أوروبا على مهاجمة الدولة العثمانية ومحاربتها فكرياً وثقافياً بتزوير التاريخ الإسلامي ، وتشويه المقدسات الإسلامية ، ورسم رسول الله ، صلى الله عليه وسلم ، بالرسوم الكاريكاتورية وتمزيق القرآن الكريم (ix) . وتبعهم بعض المفكرين العرب في وصم الدولة العثمانية بكل نقيصة (x) .  
ومن أشهر رواد هذا الاتجاه :

#### جوستاف لوبون :

وكان جوستاف لوبون يرى أن الانحطاط كان عميقاً في مصر ، عندما جعلت انتصارات السلطان سليم الأول منها ولاية عثمانية ، حيث أخذت الفنون والعلوم والصناعات تنطفيء فيها ، وأن مصر كان يديرها ولاة متقلبون غير مفكرين في غير الاغتناء بسرعة ، ولم تلبث مصر أن وقعت في ضنك العيش كبقية الولايات العثمانية التابعة لها (xi) .

#### جورج سارتون :

وكذلك يرى جورج سارتون أن رسالة العرب الحضارية قد انحدرت بعد القرن الرابع عشر ، وأن رسالتهم العلمية في المشرق وفي شمال أفريقيا ظلت نشيطة إلى القرن السادس عشر إلى الثامن عشر على يد الأتراك ، غير أن علماء الأتراك وفلاسفتهم في أزهى فترة من عصرهم ، لم يكونوا سوى مقلدين لغيرهم (xii) .  
وهذا اتهام خطير لأنه في العصر العثماني وجد كثير من العلماء والمفكرين في كل مجالات العلم والمعرفة والفن والبناء ، منهم المفسرين والفقهاء والساسة الكبار ، ومن البنائين العظام أمثال سنان باشا المعماري الذي ما زالت منشأته شاهدة على قوة علمه وفنه وهندسته إلى يوم الناس هذا .

#### شوقي ضيف :

ويرى الدكتور شوقي ضيف أن الفتح العثماني لمصر كان كارثة سياسية وعلمية وفنية وصناعية (xiii) ، ويرجع ذلك إلى تجريد مصر من العلماء والصناع والقضاة ، وإلغاء وظائف القضاة الأربعة (xiv) .

ويتحدث بنوع من التفصيل فيقول أيضاً : "مكث السلطان سليم في مصر بعد فتحه لها نحو ثمانية أشهر، ذاق فيها المصريون ألواناً كثيرة من الظلم والمحت ، ومصادر الأموال ، وأيضاً مصادرة العلماء ، ورجال المهن والفنون والصناعات ، ونقلهم في السفن إلى القسطنطينية ، وقد نقل كثير من التحف والآثار الرائعة من المساجد ومن قصور المماليك حتى الرخام كانوا ينزعونه ، وكأنما وضع سليم خطة أن يحرم مصر من كل ما كان بها من تراث فني غير ما حمله من كتب لا تزال تزخر بها مكتبات القسطنطينية إلى اليوم ، وهكذا جردت مصر من علمائها وفنانيها وتراثها الفكري والفني ، وعاشت حقبة سوداء امتدت إلى نحو مائتين وتسعين سنة ، وحتى الخلافة الإسلامية التي كانت تتيح لها زعامة أو شيئاً من الزعامة في العالم الإسلامي سلبها منها سليم<sup>(xv)</sup>.

ثم تناول الحالة الزراعية والتجارية لمصر في عهد العثمانيين ثم قال : وبذلك كسدت الزراعة ، كما كسدت التجارة منذ استولى العثمانيون على مصر ، وكشف البرتغاليون طريق رأس الرجاء الصالح ، وتحولت تجارة أوروبا والهند إليه ، وزاد الأمور سوءاً أن العثمانيين اتبعوا سياسة مستمرة ، أن لا يظل الوالي في مصر إلا مدة قليلة ، قد تكون عاماً ، وقد تكون أقل من عام ، فلم يشعر الولاة بشيء من الاستقرار<sup>(xvi)</sup>.

ويقول في موضع آخر - وما أكثرها - : "وكأنما كتب على الشعب المصري أن يؤدي ثمنًا باهظاً لمرحه ولهو في زمن المماليك ، فإذا العثمانيون يجتاحون دياره ، وتُعتم سماء مصر ، فقد كستها سحبهم المظلمة نحو ثلاثة قرون إلا قليلاً ، إذ تحولت من إمبراطورية ذات سلطان ووصولان إلى ولاية عثمانية ، وليس ذلك فحسب ، فقد جردها سليم من علمائها ورجال الفنون بها ، ومهرة صناعاتها ، وتراثها الفني وكل ما كان بها من تحف نفيسة ، ويقال إنه أبطل بمصر خمسين صناعة ، وبذلك كان فتح العثمانيين لمصر كارثة من كل وجه ، لم تكن كارثة سياسية فحسب ، بل كانت أيضاً كارثة علمية وفنية وصناعية ، وحتى مسرح خيال الظل شاهده سليم ، فأنعى على صاحبه بطائفة من الدنانير - كما يقول ابن إياس - وخلع عليه قفطاناً مذهباً ، واصطحبه معه إلى القسطنطينية ، وعلى هذا النحو انتكست مصر انتكاسة لم تستطع أن تفيق منها إلا بعد فترة طويلة ، وقد ضاعت منها حينئذ مواردها التجارية وما كان لها من مكانة في التجارة العالمية بين الشرق والغرب ، وضاعت مواردها الصناعية ، فقد غادرها مهرة الصناعات إلى القسطنطينية ، ولم يبق لها إلا الزراعة ، والعثمانيون والمماليك يعترضون خيراتها وطيباتها من الرزق ، حتى لم يبق للفلاح سوى البؤس والضحك وشظف الحياة<sup>(xvii)</sup>.

ويقول في موضع آخر : "وتأخذ الحركة العلمية بمصر في ازدهار واسع لعهد الأيوبيين ، وما أسسوا بها من عشرات المدارس ، ويزداد عددها في عهد المماليك ازدياداً مفرطاً حتى ليقول ابن بطوطة حين زار مصر لأيامهم إن أحداً لا يستطيع أن يحيط بها لكثرتها . ولم تكن المدارس وحدها دور العلم ، فقد كانت تشاركها في ذلك المساجد والجامع مثل الجامع الأزهر ، ومع خمود تلك الحركة العلمية في عهد العثمانيين ، ظلت مصر حامية للتراث العربي ، وموئلاً لعلماء المغرب والشرق ، وظلت تضيء في جامع الأزهر مصابيح العلم والعرفان<sup>(xviii)</sup>.

ويلاحظ هنا أن الدكتور شوقي ضيف يلقي التهم جزافاً وبلا دليل إلا ما في ذهنه من حكم مسبق عن حالة مصر التي كانت تعيش في رفاهية - كما يظن هو - وفكاهة ورخاء ، وحسن تدبير ، أما لما جاء السلطان العثماني الذي - كما يظن على حسب رأيه - جردها من كل شيء نافع ، ومن كل شيء جيد صالح ، وأخذ العلماء والفقهاء والكتاب والشعراء معه إلى القسطنطينية ، وكأن مصر لم يكن بها إلا بضع رجال من هؤلاء العلماء والصناع .

### محمد عبد المنعم خفاجي :

ويرى الدكتور محمد عبد المنعم خفاجي أن الحركة العلمية في مصر بدأت في الانحصر والاضمحلال مع تدهور دور الأزهر الشريف منذ نهاية القرن الثامن الهجري ، وأن هذا التدهور قد ازداد مع بداية الاجتياح العثماني للبلاد العربية ، وانصراف الهمم عن العلوم العقلية والفلسفية والرياضة والجغرافيا والفلك ، وأن تجريد مصر من الكتب وحملها إلى الآستانة قد أدى إلى انهيار مفاجيء في الحركة العلمية في مصر والشرق الإسلامي<sup>(xix)</sup> . ثم يقول في موضع آخر متحدثاً عن اللغة العربية واصمًا إياها بالضعف والمهانة في العصر العثماني : " ولولا نعمة الترك وعصبية الفرس لكانت لغة المسلمين كافة " <sup>(xx)</sup> .

كما قال فيما بعد : " أما المحنة الأخرى التي امتحنت بها العربية وكان للأزهر الفضل في وقايتها وسلامتها فهي محنة الغزو التركي في أوائل القرن العاشر حين استولى السلطان سليم على مصر والشام سنة 923هـ فأصبحت الخلافة عثمانية لا عباسية ، وعاصمة الإسلام القسطنطينية لا القاهرة ، واللغة الرسمية التركية لا العربية ، ومكث الغازي سليم في مصر بعد الغزو ثمانية أشهر سلبها فيها أنفس أعلاقتها من الكتب والتحف والآثار لنوابغ الفنانين والمؤلفين الذين تخرجوا في الأزهر وأنتجوا في مصر مدى القرون الثلاثة التي سبقت الغزو العثماني ، وأخذ الغزاة يغلبون لغتهم على اللغة العربية في الدواوين ويطاردونها في المدارس ، حتى كانوا يعلمون قواعد اللغة العربية باللغة التركية في الشام والعراق ، ففشا في اللغة العامي والدخيل ، وذهبت أساليبها من النظم والنثر ، وخيم الظلم والظلام على النفوس فخدمت القرائح ، وضعفت رغبة الحكام في العلم ، وانقطعت أسباب الطلب له <sup>(xxi)</sup> .

وبالرغم من هجومه الشديد على الدولة العثمانية يعود الدكتور خفاجي ويناقض نفسه فيقول : " واستطاع الترك أن يتركوا كل شيء في مصر من سياسة وإدارة وتعليم وجيش إلا الأزهر ، فقد راعهم ما أحسوا من جلاله وما سمعوا عن مجده ، فوقفوا على أبوابه خاشعين يلتمسون منه العون على ما ينجم من أحداث ، والرأى فيما يشكل من الأمور ، والسلطان سليم نفسه قد زاره مرارًا فضلى فيه وتبرك به ، ومن قبل قد غزا الأزهر بلاد الأتراك بعلمه وأدبه وكتبه فعرّب طائفة منهم تعلموا العربية وتكلموا بها وألفوا فيها كالفيروزبادي وأبي السعود والفناري وملا خسرو والجامي والخيالي وخوجة زاده وملا مسكين وملا لطفى وحاجي خليفة وطاشكبرى زاده وابن كمال باشا ، وكان سلاطين العثمانيين أنفسهم يدرسون العري وآدابها كما كانوا يدرسون التركية وآدابها ، ومنهم من قرض الشعر العري ورواه كالسلطان أحمد الأول <sup>(xxii)</sup> .

ونلاحظ هنا أن محمد عبد المنعم خفاجة ينحاز مبكرًا ، ضد الدولة العثمانية ، ويحكم مسبقًا بأنها تسببت بالضعف المفاجيء والإهيار الشديد في كل جوانب الحياة في مصر ، ومع أنه لم يستطع أن يقدم أي دليل على أقواله في أي ناحية من نواحي الحياة المصرية ، يعود ويعترف بأنه كان هناك بعض التقدم في هذه النواحي وبخاصة في الأزهر الشريف الذي رأى أنه حافظ على اللغة العربية ، بالرغم من زعمه أن الدولة العثمانية قد حاربت اللغة العربية ، مع أن من يقرأ صفحات التاريخ لا بد أن يعترف بأن الدولة العثمانية لم تحارب اللغة العربية ، بل على العكس فقد كانت اللغة العربية شرطًا من شروط قبول أي عالم بالانضمام إلى مجلس العلمة في الدولة العثمانية .(xxiii)

جرجي زيدان :

وكذلك كان جرجي زيدان وهو أحد علماء العرب النصارى الذي لم يستطع أن يخفي حقه على الإسلام في كل مؤلفاته وكتبه وقصصه ، وأخذ يبيث كراهية الدولة العثمانية في نفوس الدارسين والقارئ هنا وهناك ، ومن ذلك كتابه تاريخ آداب اللغة العربية الذي بدأه بقوله عن العصر العثماني : فسدت ملكة اللسان ، وجمدت القرائح ، وأصاب الشعر ما أصاب سائر الآداب العربية في هذا العصر من الضعف والانحطاط لما استولى من الجمود على القرائح ، وتوالى على الأمة من الذل في تلك الفترة المظلمة ، وأصبح الكاتب أو الشاعر إنما يهيمه تنميق العبارة بالجناس والتورية والسجع ، حتى خرجوا بذلك عن الذوق المألوف ، فأضاعوا أوقاتهم فيما لا فائدة فيه من الصنائع اللفظية ، فذهبت المعاني ضحية تلك الأساليب الباردة . ويشبه ذلك مبالغة أهل زماننا هذا بتزيين ظواهر المرأة بالأزياء الجديدة حتى خرجوا بها عن الغرض الأصلي من خلقتها ، فأصبحت مثل سائر أدوات الزينة ، إنما يلتفت فيها إلى شكلها الخارجي . وكثيرًا ما جر اجتهادها في ذلك إلى الوقوف في سبيل وظيفتها الطبيعية في جسم العمران . وهكذا اللغة في العصر العثماني بعد أن كان المراد بالألفاظ التعبير عن المعاني وتصوير الأفكار ، اشتغل الكتاب بتنميق الألفاظ وأضاعوا المعاني " (xxiv).

ويقول في مكان آخر من كتابه مصر العثمانية : "وهو أظلم أقسام التاريخ المصري الحديث ؛ لأن مصر كانت في أثنائه مضطربة ، وقد استبد بها المماليك وفسدت حكومتها ، وقل من كتب في تاريخها من المحققة ، على أننا سنبدل الجهد في إيضاح ذلك التاريخ" (xxv).

وعند حديثه عن الأحوال الأدبية في العصر العثماني نراه يقول : يعد هذا الدور في تاريخ آداب اللغة العربية من عصر الانحطاط أو التقهقر ، لذهاب دولة العرب ، واستبداد سواهم في السيادة ، وانغماس القوم في الجهل ، ولولا القرآن لذهبت اللغة العربية برمتها . وكانت الدول الإسلامية غير العربية قبل الدولة العثمانية كالبويهيين ، والسلاجقة ، والطولونيين ، والأتابكة ، والأيوبيين يجعلون اللغة العربية لغتهم الرسمية للمخاطبات والمكاتبات ، فتبقى ببقاء السياسة ، أما العثمانيون فأهملوا هذه اللغة ، وجعلوا اللغة التركية لغتهم الرسمية . وزد على ذلك ما رافق الفتح العثماني أو حواليه من الأسباب التي بعثت على تقهقر هذا القطر على الخصوص ، وذلك أن أهل أوروبا اكتشفوا

في أثناء ذلك طرقًا تجارية بحرية مثل رأس الرجاء الصالح وغيره أغنت التجار عن إرسال تجارتهم مع الشرق الأقصى ذهابًا وإيابًا عن طريق مصر ، وانصرفت هم العالم المتمدن في الجهة الأخرى إلى العالم الجديد وغيره بعد اكتشافها ، والمصريون يومئذ لا يعلمون شيئًا عن تلك الاكتشافات ، فكان هذا كله باعثًا على إهمال مصر وانحطاطها سياسيًا واجتماعيًا واقتصاديًا ، ويتبع ذلك طبعًا انحطاطها العلمي والأدبي (xxvi).

وقال : فكان ينتظر أن تموت اللغة العربية ، ونعني بموتها ضعف شأنها بالآداب والعلوم ، وإنما استبقاها الإسلام ؛ لإضطرار أصحابه إلى تعلم هذه اللغة ، واختلاط الأمراء المماليك بالوطنيين وتعلم لسانهم . وقد ساعد على إحياء آداب اللغة العربية في تلك الفترة المظلمة أن بعض ولاة ذلك الدور كان فيهم ميل العلم والعلماء ..... .. . ظلت آداب اللغة العربية حية ، لكنها انحصرت بالأكثر في كتب الفقه والدين ، أو جمع الأدب والشعر حتى أشعارهم ..... ، وراج من ضروب الفقه على الخصوص الفقه الحنفي ؛ لأنه مذهب الدولة العثمانية ، والفقه الشافعي لأنه مذهب المصريين (xxvii).

حنا الفاخوري :

وقال حنا الفاخوري في كتابه تاريخ الأدب العربي : ولما جاء العهد العثماني انحط الأدب العربي إلى أسفل الدرجات ؛ لشيوع التركية في المخاطبات والمراسيم والدواوين ، وتسلبت الخمول على العقول ، والتقليد على المعاني ، والصناعة المقيمة على الأساليب (xxviii).

ونراه في موضع آخر تحت عنوان الأدب التركي ، يقول : زالت في هذا العصر كثير من الأسباب التي تنهض بالشعر ، وتحمل أسبابه على الإجابة ، فالملوك والسلاطين أعاجم ، لا يعنون إلا في النادر بتشجيع الشعراء ، وتقريبهم إليهم ، وإغداق الخير عليهم ، فعمل هؤلاء على كسب معيشتهم عن سبل الحرف والصناعات ، فكان بينهم الجزار والدهان والكحال ، وفترت العصبية والحمية اللتان نخصتنا قديمًا بالشعر الفخري والقومي ، وقلت دواعي اللهو في جو الاضطراب السياسي وصرامة العيش ، إلا أن معين الشعر لم ينضب ، وقرائح الشعراء لم تجف (xxix).

ثانيًا : أصحاب الفريق الثاني :

أما أصحاب الاتجاه الثاني المدافع عن الدولة العثمانية (xxx) ، فقد انقسموا إلى قسمين :

القسم الأول : المؤرخون :

الذين رأوا أن وصول الحملة الفرنسية إلى مصر قد أجهض التطور الطبيعي للحياة بها ، وأن مراكز الثقافة الوطنية العربية والإسلامية كان لديها مقومات هذا التطور ، ولم يكن قدوم الغرب الأوربي متمثلًا في فرنسا ، ثم إنجلترا وغيرها ، باعثًا للحياة في المجتمع ، بل كان هذا من أكبر معوقات تطورها وتقدمها . إذ لولا هذا التطور الذي كانت تشهده مصر قبل الحملة الفرنسية ما كان يمكن أن يوجد هؤلاء العلماء المصريين ، وهم يتصدون للحملة ويقاومونها



دون توقف ، كما أن مصر لم تكن جثة هامدة ، ظلت في ثباتها حتى جاءت الحملة الفرنسية فبعثت فيها مس الكهرباء ليبدأ البعث من جديد (xxxix) .

ورأى أصحاب هذا الاتجاه أنه إذا كان الفتح العثماني لمصر وبلاد الشام وشبه الجزيرة العربية وشمال أفريقيا يعد احتلالاً . كما يزعم كثيرون . فلماذا صمت المسلمون في كل هذه الأقطار على هذه الاحتلال المزعوم ، طوال هذه الفترة التي زادت عن ثلاثة قرون ، وهل انتظر المسلمون حتى جاءت فرنسا ، فبعثت هذا الشعور الوطني فجأة لديها ، فأججت روح المقاومة ضد الدولة العثمانية؟! . ألم ير هؤلاء مدى كراهية المصريين وأهل الشام للمماليك، لظلمهم لهم ، وأنهم رأوا في الحكم العثماني أداة نجاة لهم من المماليك . كما أنه بقدر سمو المرء يكثر حساده، وبقدر انتصارات الأمة وارتفاعها يكثر الحانقون عليها والمشهورون بها، فما بالك بالدولة العثمانية التي «امتدت فتوحاتها إلى ثلاث قارات، هي: آسيا وأوروبا وإفريقيا، وغدت دولة آسيوية أوروبية إفريقية. ومضت في زحفها تكتسح أقاليم مسيحية أوروبية، واستولت على بلاد اليونان بما فيها شبه جزيرة المورة، وبلغاريا، ورومانيا، والصرب، والمجر، وترنسلفانيا، والبوسنة والهرسك، وألبانيا، والجبل الأسود. ومضت جيوشها في زحفها حتى بلغت مشارف فيينا عاصمة النمسا في أواسط أوروبا؛ فكانت الدولة العثمانية هي أول دولة إسلامية في التاريخ الأوروبي تصل بقواتها الجرارة إلى هذه الأراضي الأوروبية. وكان الوجود الإسلامي العثماني: العسكري والسياسي في هذه الأقاليم الأوروبية حقيقة واقعة لا مرأى فيها. وقامت الدولة بدور هام في نشر الإسلام في أصقاع شتى من هذه الأقاليم (xxxix)» .

فإذا كان هذا هو الواقع؛ فكيف لا تتعرض دولة إسلامية هذه هي حقيقتها للكثير من حملات التشهير بها، والكيد لها، ومحاولة النيل منها؟! فلا غرابة إذاً في أن يسهم «في هذه الحملات رجال الحكم والسياسة والدين، والمؤرخون والباحثون، وغيرهم في أوروبا (xxxiii)»، ولكن الغريب بحق أن يقتفي أثرهم بعض المؤرخين العرب، ويرددوا قولهم «بحيث استقرت في أذهان الكثيرين مفاهيم خاطئة عن الدولة (xxxiv)» .

ومن أشهر هؤلاء : الدكتور محمد عبد العزيز الشناوي . والدكتور أحمد عبد الرحيم مصطفى . والدكتورة ليلي عبد اللطيف . والدكتورة سحر علي حنفي . والدكتور مصطفى عبد الغني .

وقد اعتمد أصحاب هذا الاتجاه على كثير من المخطوطات التي وجدت بدار الكتب المصرية وبمكتبة جامعة الأزهر ، ومكتبات الإسكندرية وسوريا واستانبول وسجلات المحاكم الشرعية بمصر ، وهذا ما سوف نتعقبه - إن شاء الله تعالى - في مقالة أخرى .

القسم الثاني : الكتاب والأدباء :

ولما كان هناك كثير من المفاهيم الخاطئة؛ التي انتشرت وشاعت عن الدولة العثمانية ، وبخاصة ما يُشيعه بعضهم عن الأدب العثماني بعامة والشعر منه بصفة خاصة؛ كقول جرجي زيدان (xxxv) : «أما الآداب العربية على الإجمال فأصبحت في أحط أدوارها .. (وقد) أصاب الشعر ما أصاب سائر الآداب العربية في هذا العصر، فاستولى الجمود على القرائح..». وكقول فيليب حتى: «كان هذا العصر من الوجهة الثقافية عصر جمود وعقم (xxxvi)» .

فقد ظهر كثير من الكتاب يدافعون عن الدولة العثمانية من الناحية الأدبية في العصر الحديث ، ومن هؤلاء (xxxvii): الدكتور عمر موسى باشا . ومحمد سيد كيلاني . وبكري شيخ أمين .

الدكتور : عمر موسى باشا :

وهو عمر موسى باشا من مواليد حماة السورية سنة (1343هـ = 1925م) وهو أديب وكاتب وأكاديمي ومحقق وشاعر سوري، له الكثير من المؤلفات الأدبية والتحقيقات العلمية والشعر ، ويعتبر من سابق عصره في الكشف عن التراث الأدبي الضخم في العصور الأيوبية والمملوكية الذي كان بمعظمه مخطوطاً بعد في ذلك الوقت ، ولم يكن قد تناوله الدارسون قبله بشكل جدي فأبرز شعراءه وأجلى الغبار عن كنوز ثمينه ، ورفع الظلم عن حقبة كاملة من تاريخ الأدب العربي وخرّج جيلاً كاملاً من الأساتذة والأدباء (xxxviii).

كما كان هناك كثيرون وقفوا موقفًا غريبًا فهو أحياناً يصف الدولة العثمانية بالضعف والانتهاز ومحاربة اللغة العربية ، والأدب والشعر العربيين ، نجده في مواضع أخرى يشيد بالأدب العثماني وبخاصة المحدثين من الشعراء والكتاب ، كالدكتور شوقي ضيف الذي يشيد بشعر المديح في ذلك العصر بقوله في ترجمته لعبدالله الشبراوي المتوفى سنة (1171هـ=1758م): «وواضح أن صياغة الشبراوي جيدة. وفي شعره وشعر أمثاله من المعاصرين له ما يدل على أن الشعر كانت لا تزال فيه بقية من حيوية وحياة» (xxxix).

وفي حديثه عن شعر الغزل في ذلك العصر يقول: «ونمضي في قراءة هذا الغزل الوجداني الملتاع. حتى إذا أظلم لواء العثمانيين البلاد أخذ يفيض معينه في القلوب والنفوس، وخاصة عند نور الدين علي العسيلي..»، الذي يكون مع خريجه وتلميذه يحيى الأصيلي، والشاعر يوسف المغربي تلميذ يحيى؛ «مدرسة في الغزل زمن العثمانيين كانت تمتاز بدقة الحسّ ورهافة الشعور» (xl).

ويرفض الدكتور عمرو موسى باشا فكرة وصف عصرى المماليك والعثمانيين بعصر الانحطاط أو الانحدار التي أطلقها كثير من الكتاب والأساتذة العرب في العصر الحديث ، ويقول : هذه التسميات عرفناها في العصر الحديث عند هؤلاء الأدباء والنقاد وما أنزل الله بها من سلطان ، ولم تقصّر عليهم وإنما حاولوا أن يدخلوا مفاهيمها الخاطئة في أذهان المثقفين والشداة من طلاب العلم والمعرفة ويطمسوها من صفحات الآداب العربية . هذه البواعث كلها حثتني على إنصاف هذا العصر فكانت أبحاثي كلها ضمن هذا الإطار ، دفاعاً عن مئات السنين في أكثر من خمسة قرون من تاريخنا الفكري ، ولو صح ما يقوله هؤلاء لما قامت للأمة العربية قاطبة في العصر الحديث نهضة جديدة ، وهل يتمخض الجديد من العدم المطلق ، وهل يمكن للفكر العربي أن يفصح إلا من ألق اليقظة التراثية ، فأنا لا أؤمن بجديد لا يعتمد على قاعدة تراثية ، ولا أعتمد على هذه القاعدة إن لم يتفجر من خضمها الإبداع في دائرته الكبرى في آفاق الحداثة التي تحتضن ابنتها المعاصرة (xli) . فالرجل لا يحكم حكماً عشوائياً يقوم على الآراء المسبقة ، وبلا دليل يقدم على صدق هذه النظرية أو يكذبها .

ويقول في موضع آخر: " أهمل الباحثون المعاصرون دراسة العصر العثماني ، كما رأينا الأمر نفسه في العصر المملوكي ، وذلك لندرة المصادر المتعلقة به ، إذ إن معظمها ما زال مخطوطاً أو عسيراً وجوده ، أو بعيد المنال ، ولم يكلف هؤلاء الباحثون أنفسهم هذا العناء العلمي في البحث والتقصي ، والتوثيق والتحقيق ، يضاف إلى ذلك جهلهم به ، فتراهم يقفزون من العصر العباسي إلى العصر الحديث متجاوزين أكثر من ستة قرون من التأريخ الأدبي، ولا يعقل أن يكون الفكر عقيماً أو غير موجود ، ثم يبعث حياً في العصر الحديث ؛ لأن ذلك يخالف الجدلية المنطقية في طبيعة الأشياء وتطورها الحتمي ، ومن هذا المنطلق هوجم بُطلاً العصر العثماني ، كما هوجم من قبل العصر المملوكي ، ونعت أيضاً بالعثم والجمود ، ووصف بالانحطاط السياسي والفكري<sup>(xliii)</sup> .

وبعد مقدمة طويلة نراه يقول: " فإنّي أمل أن أكون قد وفيت دراسة الأدب العربي في العصر العثماني حقه من البحث والاهتمام ، في الوقت الذي نلاحظ فيها الكثيرين يعرضون عنه جهلاً وتجاهلاً"<sup>(xliv)</sup>.

محمد سيد كيلاني<sup>(xliii)</sup>:

هو محمد سيد كيلاني ، أحد الكتاب والشعراء المصريين ، ولد في مدينة الأقصر (جنوبي الصعيد) بمصر سنة (1331هـ = 1912م) ، وتوفي في القاهرة سنة (1419هـ = 1998م) ، وتظهر رؤية الأستاذ محمد سيد كيلاني للأدب في العصر العثماني من خلال كتابه المعروف «الأدب المصري في ظل الحكم العثماني» الذي طبعه بمصر سنة (1965م) ، وكان قد ردّ في مقدمة الكتاب على جرجي زيدان في كتابه تاريخ آداب اللغة العربية الذي بدأه بقوله : فسدت ملكة اللسان ، وجمدت القرائح ، وأصاب الشعر ما أصاب سائر الآداب العربية في هذا العصر من الضعف والانحطاط لما استولى من الجمود على القرائح ، وتوالى على الأمة من الذل في تلك الفترة المظلمة ، وأصبح الكاتب أو الشاعر إنما يهيمه تنميق العبارة بالجناس والتورية والسجع ، حتى خرجوا بذلك عن الذوق المألوف، فأضاعوا أوقاتهم فيما لا فائدة فيه من الصناعات اللفظية ، فذهبت المعاني ضحية تلك الأساليب الباردة . ويشبه ذلك مبالغة أهل زماننا هذا بتزيين ظواهر المرأة بالأزياء الجديدة حتى خرجوا بها عن الغرض الأصلي من خلقتها ، فأصبحت مثل سائر أدوات الزينة ، إنما يلتفت فيها إلى شكلها الخارجي . وكثيراً ما جرّ اجتهادها في ذلك إلى الوقوف في سبيل وظيفتها الطبيعية في جسم العمران . وهكذا اللغة في العصر العثماني بعد أن كان المراد بالألفاظ التعبير عن المعاني وتصوير الأفكار، اشتغل الكتاب بتنميق الألفاظ وأضاعوا المعاني "<sup>(xlv)</sup>.

وبعد أن ساق سيد كيلاني أقوال جرجي زيدان السابقة يرد عليه بقوله: " فمن هذا نرى أن جرجي زيدان حكم على الأدب العربي كله من المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي ، ومن شمال العراق إلى جنوب اليمن بأنه كان أدباً منحطاً متكلفاً ، لا أثر للحياة فيه ، ثم يستهجن ذلك بقوله : فلا عجب أن سرى اعتقاد راسخ في الأذهان، مضمونه أن العصر العثماني لا يستحقّ الدرس والبحث ، وأنه خلّو مما يصح أن يطلق عليه اسم الأدب ، ولم ينبج من الشعراء من يستحقّ اسم الشاعر ، ولا من الكتاب من تجوز نسبته إلى الكتابة ، وترتب على هذا الحكم الخاطيء، حكم آخر مضحك ، وقع الناس فيه حين درسوا الأدب الحديث ، فهم مثلاً يقولون إن محمود سامي

البارودي أول من أحيى دولة الشعر بعد العدم ، وخلص القصيد مما علق به من قيود الصنعة اللفظية كالجناس والطباق والمقابلة والتورية وغيرها . ويزعمون أنه أعاد إلى الشعر ديباجته التي أخلقت إبان العصر العثماني . ويمدحونه لأنه رجع إلى أساليب القرن الرابع ، جاهلين أو متجاهلين أن لكل عصر أساليبه ، ولكل بيئة ألفاظها وتعبيرها وموضوعاتها وما توحى به (xlvi).

ويتضح من هذا الكلام أن كل من تعرض للحديث عن العصر العثماني ، لم يتعرض له عن دراية وعلم ومعرفة ودراسة ، بل عن تعمد الإهانة والسب ، دون أن يقدم دليلاً واحداً مقنعاً على ما يقوله أو يزعمه . ويتابع الكيلاني كلامه بقوله أنه كان من الممكن أن يصدق هذه الأحكام التي صدرت ضد أدب هذا العصر كما صدقها الناس ، وأن يأخذ قضية مسلمة بما ، لا تقبل الجدل والمناقشة كما فعل غيره ، وأن يختار موضوعاً آخر ليكتب فيه ، ويقول : ولكني بدافع من حب الاستطلاع شرعت أقرأ بإمعان ما وقع في يدي من الآثار الأدبية التي تركها أدباء مصر في تلك الحقبة ، فراعني ما اتضح لي من فساد الأحكام التي أصدرها جرجي زيدان ومن تابعه ، وازداد اعتقادي يوماً بعد يوم بوجود دراسة أدبنا في هذه الفترة وتبلورت في ذهني الفكرة ، وتجمعت لدى المعلومات ، وقطعت في القراءة مرحلة طويلة ، لم أتردد بعدها في أن أجعل من دراسة هذا العصر موضوعاً لهذا الكتاب (xlvii).

ويقول في موضع آخر من هذا الكتاب : وغنى عن الإشارة أن الأدب المصرى في العصر العثماني لم يكن منحطاً ولا ميتاً كما قالوا ، ولم يكن همّ الشعراء والكتّاب الجرى وراء المحسنات اللفظية كما زعموا ، بل كان أدباً حياً ، له أهداف يسعى إليها ، وأغراض يتجه نحوها فالمدرسة البكرية جديدة في بابها ، فريدة في نوعها ، لا عهد للمصريين بها من قبل ، والتعاليم البكرية التي تقوم عليها تلك المدرسة تعاليم غريبة لم تعرفها مصر إلا في خلال العصر العثماني . فقد جعل البكريون من أبي بكر الصديق شخصية تقابل شخصية الإمام على عن الشيعة الإسماعيلية، وقد شجعت الدولة العثمانية تلك الحركة خدمة لسياستها ، ومنحت شيخ السادة البكرية سلطة واسعة، ونفوذاً محترماً ، والمدرسة العلوية وإن كانت قديمة إلا أنها اختفت منذ سقوط الدولة الفاطمية ، وقد رجعت إلى الحياة مرة أخرى خلال هذا العصر . وإن الشعر الكثير الذى قيل في وصف الحدائق والبساتين ، والبرك والدواليب، ونهر النيل والخليج ، والأزبكية وبولاق ، والروضة ، وبركة الرطلى ، والقصور والطيور ، لم يكن متكلفاً مصنوعاً ، بل هو شعر له طابع أصيل في الفن الشعري ، ينبض بالحيوية ، ويزخر بالعواطف الصادقة ، والأحاسيس الناطقة ، والمشاعر المتدفقة (xlviii) .

**الدكتور بكرى شيخ أمين :**

وقد حاول الدكتور بكرى شيخ أمين إنصاف العصر أحياناً في كتابه مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني فيقول في مقدمته : ويخيل إلينا أنه ما من عصر من عصورنا الأدبية أصابه من الظلم في الأحكام والإهمال في الدراسات ، ما أصاب هذا العصر وناله ، وأكثر من هذا اعتقادنا الجازم أن هناك عملية خفية تهدف إلى صرف

الباحثين عن دراسة هذه الحقبة ، والاكتفاء بحكم سريع ظالم عليها ، ولسنا ندري لذلك سبباً : اللهم إلا أن يكون هذا العصر هو الذي قاوم جحافل الغرب التي استحكمت حيناً من الدهر في هذه البلاد ، ودفع الوثنية التي جاءت على سيوف التتار ورماحهم ، وملاً المكتبة العربية التي خوت بمصيبة بغداد وسواها بالتراث العربي والإسلامي المشرقيين، وأعاد إلى النفس العربية عزتها وثقتها ، ويكفي سبب واحد من هذه ؛ ليشحن قلوب الشعوبيين والأعداء والمبغضين والمارقين والملحدن حقدًا ضد العصر ، وآله وكل ما كان فيه<sup>(xlix)</sup> .

الذي تضارب رأيه بين الطعن والإنصاف؛ فبينما نراه يحدث عن انحدار الشعر في ذلك العصر<sup>(l)</sup>؛ إذ بنا نفاجاً بقوله: «وأبناء العصر الأيوبي والمملوكي والعثماني من الشعراء كأسلافهم من الشعراء لم يقصروا أو ييخلوا في شعر الوصف؛ بل ربما كانوا أكثر غزارة، وأشدَّ فيضاً فيه من السابقين. إنهم لم يتركوا شيئاً إلا وصفوه، وافتنوا في وصفه، بل كادوا يترنن الأقدمين في أوصافهم<sup>(li)</sup> .

كما يقول في موطن آخر: «والخلاصة: لم يخل فنّ الوصف في هذا العصر من الابتكار والتجديد، رغم أن أبناءه لم يقطعوا أسباب اتصالهم بالوصف القديم التقليدي. وقد بدت في شعر أبناء هذه الفترة ملامح ابتداء، لم تقتصر على هذا الفن وحده؛ وإنما كانت موزعة على الفنون الأخرى، وربما كانت في الوصف أتم نضجاً، وأوفى جلاء، وأدعى إلى الإعجاب والتقدير». إلى غير ذلك من النقاد المحدثين<sup>(lii)</sup> .

### أهم نتائج الدراسة :

ونتج عن هذه الدراسة المتواضعة الكثير من النتائج المهمة ، والتي من أهمها :

1. ضعف ما قيل عن ضعف الدولة العثمانية سياسياً واجتماعياً وسياسياً ، والأهم من ذلك أدبياً وعلمياً .
2. تعدد الاتجاهات التي نظرت إلى الدولة العثمانية ، بتعدد ثقافات العلماء والكتاب الذين نظروا إليها.
3. أن من قام باتهام الدولة العثمانية بالجمود والانحطاط ، ما هم إلا بعض المعارضين للدولة العثمانية ؛ لأنها كانت قد حاصرت أوروبا وفتحت الكثير من دولها وبلدانها للإسلام والمسلمين .
4. لم يقدم هؤلاء الكتاب المعارضون للدولة العثمانية ، ما يدل على صحة ما يقولون ، إلا أنهم قدموا الكثير من الاتهامات التي لا تصمد أمام أي محص لتلك التفاهات والترهات .
5. أن علماء التاريخ بخاصة ، وبخاصة الكتاب العرب ، لم نجد منهم من يتهم الدولة العثمانية بالضعف والتخلف ؛ لأنهم تعودوا أن لا يحكموا على الشيء إلا بعد دراسة علمية وروية ، أما الأدباء فهم الذين انقسموا على أنفسهم في هذا المجال ، فمنهم من اتهمها بالضعف والحمول والتخلف ، ومنهم من وقف بجانبها ينافح عنها ويدافع ولكن بعد دراسة وروية .

## المراجع والمصادر :

- ابن العماد الحنبلي (عبد الحلي) : شذرات الذهب في أخبار من ذهب، دار الكتب العلمية ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 1410 هـ = 1990م.
- . أكمل الدين إحسان أوغلي : الدولة العثمانية تاريخ وحضارة ، ترجمة : صالح سعداوى ، مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية ، استانبول ، 1999م .
- جرجي زيدان : مصر العثمانية أو تاريخ مصر في عهد الدولة العثمانية، تحقيق ودراسة وتعليق : محمد حرب ، مركز بحوث آسيا ، 2001م.
- . جمال عبد الهادي ووفاء محمد رفعت وعلى لبن : أخطاء يجب أن تصحح في التاريخ (الدولة العثمانية)، دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع ، المنصورة ، ط 1 ، 1416 هـ = 1995م .
- . جورج سارتون : العلم الإسلامي ، ضمن كتاب الشرق الأدنى (مجتمعه وثقافته) تحرير كويلرينج ، ترجمة : عبد الرحمن محمد أيوب ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 2002م .
- . شوقي ضيف : الجزيرة ، الشام ، دار المعارف ، مصر ، د.ت..
- عبد العزيز محمد الشناوى : الأزهر جامعًا وجامعة ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، 1983م.
- عبد العزيز محمد الشناوى : الدولة العثمانية دولة مفترى عليها ، مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، 1984م .
- عبد العزيز محمد الشناوى : دور الأزهر في الحفاظ على الطابع العربى لمصر ، بحث ضمن أبحاث الندوة الدولية لتاريخ القاهرة (مارس - أبريل 1969) ، وزارة الثقافة ، القاهرة ، مطبعة دار الكتب ، 1971م .
- عبد الله عزباوى : المؤرخون والعلماء في مصر في القرن الثامن عشر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1997م .
- عراقى يوسف محمد : الوجود العثماني في مصر في القرنين السادس عشر والسابع عشر ، دراسة وثائقية ، بيت الحكمة لإعلام والنشر ، القاهرة ، 1416 هـ = 1996م .
- عراقى يوسف محمد الوجود العثماني المملوكى في مصر في القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر ، دار المعارف ، القاهرة ، ط 1 ، 1985م .
- عمر فروخ : تاريخ الأدب العربى من مطلع القرنالخامس الهجرى إلى الفتح العثماني في المشرق ، دار العلم للملايين ، بيروت ، لبنان ، ط 1 ، 1979م .
- عمر موسى باشا : تاريخ الأدب العربى (العصر العثماني) ، دار الفكر للطباعة والتوزيع ، دمشق ، 1989م .

- عيد فتحي عبد اللطيف : اتجاهات الأدب العربي في القرن الحادى عشر الهجرى فى مصر والشام ، رسالة دكتوراه ، كلية الأدب ، جامعة عين شمس ، قسم الله اللغة العربية ، 2006م .
  - غوستاف لوبون : حضارة العرب ، ترجمة : عادل زعيتير ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، مكتبة الأسرة ، القاهرة ، 2000م .
  - كارل بروكلمان : تاريخ الأدب العربى (العصر العثمانى) ، القسم الثامن، ترجمة :محمود فهمى حجازى ، وعمر صابر عبد الجليل ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1995م .
  - لىلى الصباغ : من أعلام الفكر العربى فى العصر العثمانى الأول ، محمد الأمين المحبى وكتابه خلاصة الأثر فى أعيان القرن الحادى عشر ، الشركة المتحدة للتوزيع، سوريا ، دمشق ، ط1 ، 1406 = 1986م ..
  - لىلى عبد اللطيف أحمد : دراسات فى تاريخ ومؤرخى مصر والشام إبان العصر العثمانى ، مكتبة الخانجى ، مصر ، 1980م .
  - المحبى (محمد أمين) : خلاصة الأثر فى أعيان القرن الحادى عشر ، طبعة مصر ، 1284 هـ .
  - المحبى (محمد أمين) : نفحة الريحانة ورشحة طلاء الحانة ، تحقيق :عبد الفتاح محمد الحلو ، طبع بدار إحياء الكتب العربية عيسى البابى الحلبي 1387هـ = 1969 م .
  - محمد سيد كيلانى : الأدب المصرى فى ظل الحكم العثمانى ( 922 هـ = 1517 م . 1220 هـ = 1805 م ) ، الدار القومية العربية للطباعة ، الطبعة الأولى ، 1965 م .
  - محمد عبد المنعم خفاجى : الأزهر فى ألف عام ، عالم الكتب ببيروت ، ومكتبة الكليات الأزهرية بالقاهرة ، ط2، 1408هـ = 1988م
  - محمد عبد المنعم خفاجى : الآداب العربية فى العصر العباسى الأول ، بدون بيانات .
  - مصطفى عبد الغنى : الجبرتى والغرب (رؤية حضارية مقارنة) ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، المكتبة الثقافية ، القاهرة ، 1995م .
  - مصطفى عبد الغنى : حقيقة الغرب بين الحملة الفرنسية والحملة الأمريكية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، 2001م .
  - نىلى حنا : ثقافة الطبقة الوسطى فى مصر العثمانية ، ترجمة : دكتور رءوف عباس ، مكتبة الأسرة ، تصويرًا عن نسخة الدار المصرية اللبنانية ، القاهرة ، 2004م .
  - يلماز أوزتونا : تاريخ الدولة العثمانية ، منشورات مؤسسة فيصل للتمويل ، استانبول ، 1988م .
- الهوامش :**

(<sup>1</sup>) انظر : أخطاء يجب أن تصحح فى التاريخ (الدولة العثمانية) للدكتور جمال عبد الهادى والدكتورة وفاء محمد رفعت ، والأستاذ على لبن ، ص 10

- (iii) انظر : الثورة العربية للدكتور أحمد عبد الرحيم مصطفى : ص 20 ، 25
- (iv) انظر : تاريخ الدولة العثمانية ، يلماز أورتونا ، 2 / 159
- (v) انظر : حقيقة الغرب للدكتور : مصطفى عبد الغني : ص 14
- (vi) انظر : الجبرتي والغرب للدكتور : مصطفى عبد الغني : ص 22
- (vii) انظر : أخطاء يجب أن تصحح في التاريخ (الدولة العثمانية) للدكتور جمال عبد الهادي والدكتورة وفاء محمد رفعت ، والأستاذ علي لبن ، ص 10
- (viii) انظر : الثورة العربية للدكتور أحمد عبد الرحيم مصطفى : ص 20 ، 25
- (ix) انظر : حقيقة الغرب للدكتور : مصطفى عبد الغني : ص 14
- (x) انظر : الجبرتي والغرب للدكتور : مصطفى عبد الغني : ص 22
- (xi) انظر : حضارة العرب لجوستاف لوبون : ص 587
- (xii) انظر : العلم الإسلامي ، جورج سارتون ، بحث في كتاب الشرق الأدنى مجتمعه وثقافته : ص 133
- (xiii) انظر : مصر والشام للدكتور شوقي ضيف : ص 56
- (xiv) انظر : المرجع السابق : ص 87.88
- (xv) انظر : تاريخ الأدب العربي (عصر الدول والإمارات - مصر) للدكتور شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة : ص 41
- (xvi) السابق : ص 42
- (xvii) انظر : تاريخ الأدب العربي (عصر الدول والإمارات - مصر) للدكتور شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة : ص 56 - 57
- (xviii) السابق نفسه : ص 8
- (xix) انظر : الأزهر في ألف عام للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي : 1 / 115.116
- (xx) انظر : الأزهر في ألف عام للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي : 3 / 363
- (xxi) انظر : الأزهر في ألف عام للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي : 3 / 365 ، وانظر : أعلام الفقه الحنفي ومؤلفاتهم التي كتبت باللغة العربية في تركيا ، مجلة كلية الإلهيات ، جامعة بايبورت ، عدد 5 ، سنة 2017م . وجهود العلماء الأتراك في خدمة القرآن الكريم ، مجلة كلية الإلهيات ، جامعة بايبورت ، عدد 7 ، 2018م . وكلها مقالات تدلل على كذب هذه النظرة وهذه التهمة للدولة العثمانية .
- (xxii) انظر : الأزهر في ألف عام للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي : 3 / 365 - 366 ، وانظر : التبادل الثقافي بين الأتراك والعرب ، مجلة كلية الإلهيات ، جامعة أتاتورك ، عدد 37 ، 2012م . كما طبع ضمن كتاب اللغة العربية في تركيا ، في مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي ، الرياض ، الطبعة الأولى سنة 1438 هـ = 2016م .
- (xxiii) انظر : الحياة العلمية والثقافية في العصر العثماني في مصر العثمانية ، مجلة كلية الإلهيات ، جامعة أتاتورك ، عدد 34 ، 2010م . اللغة العربية في ظل الدولة العثمانية ، مجلة نسخة للدراسات الشرقية ، كلية الإلهيات ، جامعة أنقرة ، العدد 32 ، سنة 2011م . كما طبع ضمن كتاب اللغة العربية في تركيا ، في مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي ، الرياض ، الطبعة الأولى سنة 1438 هـ = 2016م .
- (xxiv) تاريخ آداب اللغة العربية لجرجي زيدان : 4 / 273 ، ومقدمة الأدب العربي في العصر العثماني لسيد كيلاني : ص 3
- (xxv) مصر العثمانية لجرجي زيدان ، مؤسسة هندراوي للتعليم والثقافة ، القاهرة ، 2012م : ص 21
- (xxvi) مصر العثمانية لجرجي زيدان : ص 90
- (xxvii) مصر العثمانية لجرجي زيدان ، 2012م : ص 291
- (xxviii) انظر : تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري ، المطبعة البوليسية ، 1953 م : ص 869
- (xxix) انظر : تاريخ الأدب العربي لحنا الفاخوري ، المطبعة البوليسية ، 1953 م : ص 870



- (xxx) انظر : حقيقة الغرب للدكتور : مصطفى عبد الغنى : ص 42 ، وانظر : الجبرتي والغرب للدكتور : مصطفى عبد الغنى : ص 22 . 23
- (xxxi) انظر : حقيقة الغرب للدكتور : مصطفى عبد الغنى : ص 22 ، 24 ، 43
- (xxxii) الدولة العثمانية دولة إسلامية مفتري عليها: 9 / 1 وانظر المرجع نفسه ص 51 – 52. وانظر : تاريخ التمدن الإسلامي، جرجي زيدان: 4 / 247-246 .
- (xxxiii) الدولة العثمانية دولة إسلامية مفتري عليها: 2 / 689
- (xxxiv) السابق نفسه ، والصفحة نفسها .
- (xxxv) تاريخ آداب اللغة العربية : 3 / 291 : 293
- (xxxvi) تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين : 2 / 320) ، مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني: 93- 94 ، 149 .
- (xxxvii) ولهذا عملت جاهداً أن أكون من أصحاب هذا الاتجاه في دراسة الأدب العربي في خلال فترة الحكم العثماني لمصر من خلال بعض الدراسات التي قمت بها ، ومن أهمها : الأسر الأدبية ودورها في الثقافة العربية في مصر العثمانية . مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . الحياة المصرية في مصر العثمانية . مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . الحياة الثقافية في مصر العثمانية . مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . اللغة العربية في الدولة العثمانية . مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . بيت المحي ودوره في نشر الثقافة العربية في العصر العثماني . مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . التبادل الثقافي بين الأتراك العثمانيين والعرب – مجلة كلية الإلهيات . جامعة أتاتورك . اتجاهات الأدب العربي في القرن الحادي عشر الهجري في مصر والشام ، رسالة دكتوراه ، كلية الآداب ، جامعة عين شمس ، قسم الله اللغة العربية ، 2006 م .
- (xxxviii) انظر : آثار الدكتور عمر موسى باشا للدكتور على أبو زيد ضمن كتاب أدباء مكرمون / ص 49 – 57
- (xxxix) عصر الدول والإمارات: مصر والشام / 219 .
- (xl) عصر الدول والإمارات: مصر والشام / 270 – 297 .
- (xli) انظر : أدباء مكرمون : ص 112 – 113
- (xlii) انظر : تاريخ الأدب العربي ( العصر العثماني ) لعمر موسى باشا : ص 5
- (xliiii) انظر : تاريخ الأدب العربي ( العصر العثماني ) لعمر موسى باشا : ص 7
- (xliv) الدوريات: أحمد حسين الطماوي: رحيل سيد كيلاني صاحب ربوع الإسكندرية – مجلة الهلال – القاهرة مارس 1999م.
- (xlv) تاريخ آداب اللغة العربية بجرجي زيدان : 4 / 273 ، ومقدمة الأدب العربي في العصر العثماني لسيد كيلاني : ص 3
- (xlvi) الأدب العربي في العصر العثماني لسيد كيلاني : ص 4
- (xlvii) الأدب العربي في العصر العثماني لسيد كيلاني : ص 4
- (xlviii) الأدب العربي في العصر العثماني لسيد كيلاني : ص 6
- (xlix) انظر : مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني : للدكتور بكرى شيخ أمين / منشورات دار الآفاق الجديدة ، بيروت ، لبنان ، الطبعة الثالثة ، (1400هـ = 1980م) : الصفحة الأولى من المقدمة .
- (l) مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني ص/ 95 .
- (li) مطالعات في الشعر المملوكي والعثماني ص/ 160-161
- (lii) انظر : الناقد الدقيق نعيم الحمصيني كتابه: ( نحو فهم جديد منصف لأدب الدول المتتابعة وتاريخه: 2 / 109 ، 125 .

